

ВНЕДРЕНИЕ МОДЕЛИ ИНТЕГРАЦИОННОГО КУЛЬТУРНО-ЯЗЫКОВОГО РЕСУРСНОГО ЦЕНТРА В ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ ГИМНАЗИИ И РЕГИОНА



**Николаенко
Сергей
Владимирович,**
декан филологического факультета УО «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова», кандидат педагогических наук, доцент



**Киселев
Константин
Леонидович,**
директор ГУО «Гимназия № 2 г. Витебска»

и кандидат педагогических наук, доцент

ИННОВАЦИОННАЯ ПЛОЩАДКА: ШКОЛА–ВУЗ

На филологическом факультете и в ГУО «Гимназия № 2 г. Витебска» имеется фонд лингводидактических материалов, способствующих формированию поликультурной личности на основе внедрения лингвистических, риторических и лингвокультурологических моделей и механизмов. Это также окажет информационно-методическую поддержку квалификации педагогических кадров региона через различные синтезированные лингвометодические ресурсы.

С августа 2011 года в ГУО «Гимназия № 2 г. Витебска» реализуется республиканский инновационный проект «Внедрение модели интеграционного культурно-языкового ресурсного центра в лингвистическом образовательном пространстве гимназии и региона» (авторы и руководители проекта – Киселев К.Л., директор ГУО «Гимназия № 2 г. Витебска», Чернова Н.Н. – заместитель директора по иностранным языкам ГУО «Гимназия № 2 г. Витебска», научный консультант – Николаенко С.В., декан филологического факультета ВГУ имени П.М. Машерова, кандидат педагогических наук, доцент кафедры общего и русского языкознания ВГУ имени П.М. Машерова).

1. Целесообразность осуществления инновационного проекта. Иностранный язык, как и родной язык, выполняет две важные функции в жизни человека и общества: общения и познания. Различие состоит в том, что иностранный язык служит средством не только межличностного, но и межнационального, межгосударственного, международного общения. Иностранный

язык дает возможность педагогам поддерживать процесс коммуникации с зарубежными коллегами, обмениваться опытом работы, организовывать и участвовать в различных педагогических форумах. Однако наметились явные противоречия между существующей системой подготовки школьников по иностранным языкам и потребностями, диктуемыми основными направлениями реформирования всей системы образования (приведением его в соответствие с требованиями современности, интернационализацией, планомерным вхождением в мировое образовательное пространство, качественным преобразованием и обновлением), обязательным компонентом которого является иностранный язык; между осознанием необходимости развития способности формировать знания на иностранном языке, аккумулировать и синтезировать их с имеющимися у них знаниями и на этой основе генерировать новые знания, с ограниченностью учебного времени, отводимого программой по иностранным языкам, и недостаточной разработанностью тех-

нологий самостоятельной и индивидуальной работы, направленной на самообразование по иностранному языку. Поиск путей разрешения данных противоречий представляет собой проблему интеграции в образовательном учреждении различных видов, средств, обеспечивающих формирование языковой личности, способной преодолевать страноведческую и языковую интерференцию в реальной коммуникации. Интегративные процессы в конечном итоге помогут развивать возможности и способности языковой личности не только по форме, но и с выходом в разные сферы знаний, путем использования учебного материала родственных предметов. В гимназии созданы предпосылки для внедрения в образовательный процесс региона внутренней (интеграционное сотрудничество учителей иностранных языков и учителей-предметников на уроках и во внеклассной деятельности; интегрированные уроки: презентации с элементами перформанса «Традиции и праздники Испании и Беларуси», защиты проектов «Почему подростки выбирают субкультуру», консультационный центр «Здоровье – наше богатство», сюжетно-ролевые игры, панорамы с элементами ролевых игр, творческие мастерские, литературные клубы, путешествия с элементами интеллектуально-коммуникативной игры, языковые марафоны и др.) и внешней (сотрудничество с высшими учебными заведениями региона, зарубежными партнерами (школами, гимназиями)) интеграции.

2. Цель инновационного проекта – создание условий для формирования поликультурной личности учащихся гимназии и региона на основе внедрения лингвистических, риторических и лингвокультурологических моделей и механизмов; информационно-методическая поддержка квалификации педагогических кадров региона через различные синтезированные лингвометодические ресурсы.

3. Задачи проекта:

1) проанализировать существующие теории полилингвизма/поликультурализма и определить основные этапы формирования полилингвального/поликультурного сознания у обучаемого; выделить этапы обучения, отражающие соотношение родного и иностранного языков в процессе полилингвального/поликультурного овладения иностранным языком;

2) сконструировать содержание образования для полилингвального овладения иностранными языками, отражающее соотношение родного и иностранного языков с учетом общих закономерностей и фактов, выявление сходств и различий в

использовании языковых средств различными языками. Определить алгоритм целеполагания полилингвального/поликультурного обучения в гимназии в контексте компетентностного подхода. Разработать модель интеграционного культурно-языкового ресурсного центра для повышения квалификации педагогических кадров региона, организации деятельности по систематическому ознакомлению педагогической общественности региона с накопленным в гимназии опытом;

3) разработать систему виртуальной образовательной среды гимназии, цифровые образовательные ресурсы, определить этапы их использования;

4) создать международную партнерскую сеть для эффективного применения учащимися иностранного языка и страноведческих знаний в различных коммуникативных ситуациях во время пребывания в стране изучаемого языка, проведения экскурсий с иностранными группами по историко-культурным объектам региона, в ходе учебного и межличностного общения и т.д. Использовать научно-методический потенциал регионального вуза (УО «ВГУ имени П.М. Машерова», ВОИРО) для создания ресурсного центра;

5) создать учебные пособия для овладения иностранными языками различными группами населения (бизнес-курсы, язык для путешествия и туризма, документная лингвистика).

4. Основная идея инновационного проекта и направления ее осуществления. Современное иноязычное (инокультурное) образование должно развивать способности личности ученика адаптироваться к условиям интернационализации образования, науки и производства, когда иностранный язык становится средством коммуникации в профессиональном контексте. Необходимость в формировании полиязыковой и поликультурной личности является актуальной, так как через язык ученик познает мир, входит в культуру, регулирует поведение, через язык осуществляется как личность. Ресурсный центр гимназии позволит интегрировать различные лингвометодические ресурсы полилингвального/поликультурного обучения иностранным языкам, обеспечивающие синтез языкового, предметного и межкультурного компонентов в подготовке гимназистов, учителей-практиков, а также всех желающих овладевать иностранными языками.

1. Деятельность интеграционного культурно-языкового ресурсного центра направлена на формирование и развитие информационно-образовательного пространства Витебского региона, позволяет интегрировать различные лингвоме-

тодические ресурсы полилингвального /поликультурного обучения иностранным языкам, обеспечивающие синтез языкового, предметного и межкультурного компонентов в подготовке гимназистов, учителей-практиков, а также всех желающих овладеть иностранными языками.

2. Основной целью интеграционного культурно-языкового ресурсного центра являются создание условий для формирования поликультурной личности учащихся гимназии и региона на основе внедрения лингвистических, риторических и лингвокультурологических моделей и механизмов; информационно-методическая поддержка квалификации педагогических кадров региона через различные синтезированные лингвометодические ресурсы.

3. **Задачи** деятельности ресурсного центра:

3.1. Создание условий для удовлетворения информационных, научно-методических и образовательных потребностей педагогических кадров региона в области интеграции различных учебных и воспитательных ресурсов по формированию полиязыковой и поликультурной личности.

3.2. Научно-педагогическое сопровождение процесса обучения иностранным языкам через приобретение учащимися индивидуального опыта общения с иноязычной лингвокультурой.

3.3. Знакомство учащихся на основе уже полученных как языковых, так и страноведческих знаний с иностранным языком как языком общения, с различными сферами жизни, с особенностями функционирования языка в этих сферах.

3.4. Создание новых практик повышения квалификации педагогических кадров на основе современных технических и технологических ресурсов.

3.5. Организация деятельности по систематическому ознакомлению педагогической и социальной общественности с опытом работы гимназии по использованию возможностей культурно-языкового ресурсного центра.

3.6. Совершенствование форм, методов и технологий, применяемых в учебно-воспитательном процессе.

4. Основные компоненты ресурсного центра:

- **4.1. Полилингвокультурный**, предполагающий формирование у школьников устойчивых знаний и умений в области иностранных языков и культуры стран изучаемых языков для погружения в инокультуру. Содержание данного компонента включает:

- Факультативный курс «Изучаем язык – изучаем культуру», обеспеченный учебно-методическим комплексом (программа, учебное

пособие для учащихся, методическое пособие для учителей).

- Самообразование учителя через интернет-пространство.

- Межшкольные обмены с учебными заведениями Швеции, Польши, ФРГ, Великобритании, Испании.

- Дополнительное образование по переводоведению, знакомство с риторическими моделями и тактиками при создании и проведении экскурсий зарубежных сверстников, делегаций по историко-культурным центрам региона.

- Интегративные межпредметные связи (уроки-презентации, ученические конференции, проекты-исследования) на разных образовательных уровнях.

- Научное общество «Лингвист» (тема «Языковые контакты в условиях современного межкультурного общения»).

- Лингвистическая практика в процессе проведения экскурсий по знакомству со значимыми для региона прецедентными объектами.

- Учебно-исследовательские, научно-практические конференции для школьников и педагогической общественности региона «Актуальные вопросы адаптации школьника к условиям интернационализации образования», «Возможности виртуального пространства при обучении иностранным языкам».

- Постановка спектаклей, выпуск сборника творческих работ учащихся региона «Дебют».

- **4.2. Виртуальный**, предполагающий новые инсталляции и коннективность образовательного процесса. Содержание данного компонента включает:

- Лингводидактические материалы в электронной форме (аудио- и видеоматериалы для факультативного курса «Изучаем язык – изучаем культуру»).

- Разработка и размещение на сайте гимназии передового педагогического опыта учителей-предметников региона, методических материалов для молодых специалистов-учителей иностранных языков региона.

- Размещение в открытой информационной среде гимназии тренировочных учебных комплексов для самостоятельной работы школьников, домашнего чтения, тестирования по основным аспектам речевой деятельности, различных памяток.

- Участие школьников в проведении региональных олимпиад, конференций в виртуальном пространстве.

• 4.3. **Цифровой**, предполагающий разработку различных форм сопровождения учебной деятельности. Содержание данного компонента включает:

• Составление:

- комплекса схем для изучения тематической лексики, грамматики;
- комплекса таблиц;
- комплекса опорных конспектов;
- комплекса графических моделей;
- комплекса аутентичных материалов для развития всех аспектов речевой деятельности.

• Презентации комплексов для изучающих иностранный язык на разных этапах, с разным уровнем, с разной мотивацией в среде социума;

• Различные современные формы сопровождения научно-методических и дидактических ресурсов.

5. Описание критериев и показателей, по которым определяется эффективность инновационной деятельности. Эффективность инновационной деятельности осуществляется по следующим критериям:

• совершенствование личностно ориентированного обучения иностранным языкам гимназистов;

• расширение моделей и механизмов педагогической деятельности;

• уровень языковой подготовки гимназистов;

• появление новых культурно-образовательных потребностей у гимназистов, их родителей и педагогов;

• достижение высокого уровня усвоения иностранных языков;

• повышение практической направленности обучения иностранным языкам;

• развитие некогнитивных, интеллектуальных ресурсов личности гимназиста;

• создание индивидуальной траектории гимназиста в коммуникации с иноязычными партнерами.

6. Ожидаемые результаты проекта:

для учащихся:

- формирование полилингвокультурной личности, способной преодолевать явные межъязыковые и межкультурные противоречия в процессе осуществления партнерских обменов;

языковые и межкультурные противоречия в процессе осуществления партнерских обменов;

- уровень культуроведческой компетентности гимназистов;

- индекс удовлетворенности учащихся.

для педагогов:

- стремление к интеграции в совместной деятельности с коллегами и учащимися по приобретению опыта, совершенствование лингвистических, культурологических, риторических, страноведческих знаний и умений;

- появление новых профессиональных потребностей в освоении современных ресурсов, направленных на формирование полилингвокультурной личности;

- индекс удовлетворенности педагогов, родителей;

- использование созданного опыта в изучении других предметов учебного плана гимназии.

для системы образования:

- обобщение и распространение педагогического опыта использования полилингвокультурного, виртуального и цифрового компонентов в современной образовательной среде региона;

- разработка и публикация методических материалов для учащихся и педагогов в различных технических и информационных ресурсах.

- обеспечение учителей-предметников региона соответствующими интеграционными комплексами и продуктами для использования их в учебно-воспитательном процессе.

Предполагаемые продукты:

- методические разработки по разным аспектам полилингвокультурной, виртуальной и цифровой организации образовательного процесса;

- комплекс педагогических техник и методик работы с учителями разных категорий по практическому освоению ими предлагаемых ресурсов;

- издание материалов, сборников по итогам работ учебно-научно-методических конференций, лингвистических практик, творческих проектов;

- создание учебного пособия по изучению английского языка для взрослого населения региона.